

# Asia Central

## Centro en Ashjabad

Centro en Ashjabad

*Las fronteras y los nombres que figuran en este mapa no entrañan el respaldo o la aceptación oficiales de la OSCE*

*El Centro en Ashjabad siguió mejorando la mentalización acerca de los principios y compromisos contraídos con la OSCE, y puso de relieve cada vez más la experiencia compartida en cuanto a la traducción de esos compromisos en una normativa conjunta. El Centro, junto con la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (OIDDH), siguió la cerca la elección presidencial de febrero y desarrolló su programa de apoyo de cuestiones relacionadas con las instituciones y de cursos de capacitación sobre legislación internacional de derechos humanos. El Centro reforzó sus actividades encaminadas a fortalecer la gestión y seguridad fronterizas con actos de capacitación tanto en Turkmenistán como en el extranjero. También aumentó su cooperación con instituciones de educación superior de Turkmenistán, organizando actos de derechos humanos y desarrollo económico, y brindó un mayor apoyo a las organizaciones locales que promueven la educación.*

### Actividades de la dimensión político-militar

**Fortaleciendo la gestión y seguridad fronterizas.** El Centro organizó una serie de cursos de capacitación para aguzar las capacidades profesionales de los oficiales de seguridad fronteriza de todo el país que tratan del tráfico de drogas y de otro contrabando. Los participantes fueron capacitados en búsqueda e identificación de drogas y aprendieron la forma de detectar el contrabando sirviéndose de las técnicas de investigación con los equipos de rayos X más modernos.

Algunos oficiales de aduanas y de fronteras tomaron parte también en cursos de capacitación práctica organizados por el Centro en Alemania sobre la gestión fronteriza y sobre la prestación de instrucción a los asesores aduaneros.

**Capacitación policial.** El Centro organizó un curso de una semana de duración sobre supervisión policial comunitaria en la Academia Turca de Policía de Ankara. Seis oficiales y policías de Turkmenistán fueron capacitados en ética policial, contabilidad y métodos de establecer la confianza en las comunidades.

**Fomento de la confianza y la seguridad.** El Centro organizó un viaje de capacitación al Centro de Verificación de las Fuerzas Armadas Alemanas para seis Oficiales de control de armamentos de Turkmenistán. La capacitación se centró en las medidas de fomento de la seguridad, de la OSCE, e incluía la participación en una inspección real en Suiza.

### Actividades de la dimensión económica y medioambiental

**Ayuda a Turkmenistán para la integración en la economía mundial.** El Centro organizó conferencias en Ashjabad sobre mercados mundiales financieros y finanzas internacionales. Más de

150 estudiantes, profesores y profesionales jóvenes de las entidades financieras de Turkmenistán asistieron a las conferencias.

**Mejorando la mentalización medioambiental.** El Centro siguió prestando apoyo con éxito a una serie de campamentos sobre ecología en la ciudad de Khazar, en el Mar Caspio, en los cuales los alumnos de la escuela se ocuparon de los problemas medioambientales y de la conservación de la naturaleza durante sus días sin escuela.

### ***Capacitación especializada en derechos humanos en la dimensión político-militar***

*La aplicación de la ley humanitaria internacional en los conflictos armados y en las operaciones de seguridad interna forman el núcleo de un curso de capacitación organizado por el Centro en agosto para las fuerzas armadas y los oficiales encargados del cumplimiento coercitivo de la ley. El curso estaba encaminado también a prestar asistencia a las Fuerzas Armadas de Turkmenistán en la integración de esos principios en sus programas de capacitación.*

*En noviembre, el Centro organizó un curso de capacitación para funcionarios civiles de Turkmenistán sobre la aplicación de normas internacionales de derechos humanos en la lucha contra el terrorismo. El seminario se centró en aspectos objetivos y técnicos de las iniciativas de la lucha contra el terrorismo relacionados con la protección de los derechos humanos en dicha lucha.*

**Apoyo para el desarrollo del sector turístico.** Por invitación del Centro, dos expertos de Kirguistán hicieron presentaciones acerca del concepto de turismo de base comunitaria, sostuvieron reuniones con empresas turísticas privadas y visitaron lugares turísticos para identificar el potencial que se ofrecía al desarrollo de un turismo de base comunitaria en Turkmenistán.

**Seminario para empresarias.** La facilitación del desarrollo de empresas pequeñas y medianas fue el objetivo de un seminario para empresarias organizado por el Centro en la región sudoriental de Mary. El seminario se centró en la comercialización y planificación estratégica, y estaba encaminado a familiarizar a sus participantes con los instrumentos necesarios para iniciar y poner en marcha una empresa.

## **Actividades de la dimensión humana**

**Cursos sobre legislación internacional en materia de derechos humanos.** El Centro amplió sus series de cursos de capacitación para funcionarios civiles, acerca de la incorporación de normas internacionales de derechos humanos en el régimen público nacional. En 2007, los cursos se centraron en las normas de derechos humanos en materia de arresto, detención y derechos del acusado.

Por primera vez, el Centro organizó una serie de conferencias sobre legislación internacional de derechos humanos para estudiantes de la Universidad Estatal de Turkmenistán.

**Apoyo a la reforma legislativa.** El Centro ofreció asesoramiento y conocimientos jurídicos sobre mejores prácticas encaminados a prestar apoyo a la reforma legislativa en curso en Turkmenistán. Proporcionó más de 1.200 consultas jurídicas a ciudadanos individuales. Organizó un viaje de estudio de una semana de duración a Alemania para cuatro miembros del Parlamento de Turkmenistán, que intercambiaron su experiencia acerca de la labor parlamentaria y de procesos legislativos y discutieron cuestiones de autogobierno local con sus homólogos alemanes.

**Apoyo para el diálogo con la OIDDH y actividades relacionadas con la elección presidencial.**

El Centro facilitó las actividades de un Equipo de apoyo a expertos Electorales desplegados por la OIDDH por invitación de las autoridades de Turkmenistán. El equipo ayudó al Centro a seguir de cerca la elección presidencial del 11 de febrero y a informar sobre ella, y recogió información sobre las elecciones a fin de identificar posibles áreas de cooperación futura.

El Centro facilitó la visita del Director de la OIDDH, Embajador Christian Strohal, quien acordó con las autoridades de Turkmenistán el desarrollo de la cooperación en el proceso de reforma legislativa del país, específicamente en las esferas de las elecciones y la justicia penal.

**Prestación de apoyo para el cumplimiento por Turkmenistán de compromisos de la OSCE en materia de elecciones democráticas.**

El Centro organizó un seminario para más de 70 observadores electorales nacionales de todo el país. El seminario brindó un panorama de los compromisos de la OSCE y otras normas internacionales para las elecciones e introdujo la metodología de la OIDDH para la observación de elecciones.

**Promoción de la igualdad de género.** Para promover la igualdad de género, el Centro prestó apoyo al proyecto Muchachas de la Edad de la Tecnología, que facilitaba a las muchachas jóvenes la oportunidad de mejorar sus conocimientos en materia de tecnología de la información y de ocupar papeles dirigentes en sus comunidades. El Centro organizó también cierto número de presentaciones públicas y de actos de capacitación sobre violencia doméstica y género.

***Apoyo para el desarrollo de la juventud***

*El Centro apoyó a las organizaciones locales que ofrecían clases de informática y de inglés y otras actividades encaminadas a ayudar a los jóvenes para que desarrollasen facultades importantes y edificaran relaciones cooperativas. Durante los períodos sin escuela facilitó una diversidad de campamentos y otros actos centrados en la protección medioambiental, la educación cívica y la prevención del uso indebido de drogas y de la transmisión del VIH. En su dependencia de información, que ofrecía también acceso a los ordenadores, a Internet y al material impreso sobre cuestiones relacionadas con la OSCE, el Centro organizó actos especiales y sesiones de capacitación para grupos de jóvenes y para dirigentes jóvenes.*

***Cursos de derechos humanos***

*“Es importantísimo que el tópico de los derechos humanos se aborde en un contexto jurídico específico a fin de que los Estados posean un concepto concreto de la forma de traducir las leyes internacionales en el régimen jurídico nacional”, dijo el Profesor Douwe Korff, especialista en el derecho comparativo y en los derechos humanos que ha participado en proyectos que han recibido el apoyo de la OSCE en Turkmenistán los cuatro últimos años. “Como este año somos más específicos acerca de la manera en que los principios de los derechos humanos son aplicados en la administración de justicia, los participantes están mejor situados para relacionar los conceptos y la legislación con sus circunstancias cotidianas y su labor de todos los días”.*

*Jefe del Centro:*

*Embajador Ibrahim Djikic*

*Presupuesto aprobado: 1 228.400 Euros*

*<http://www.osce.org/Ashjabad/>*

# Centro en Astana

Centro en Astana  
Oficina de Enlace

*Las fronteras y los nombres que figuran en este mapa no entrañan el respaldo o la aceptación oficiales de la OSCE*

*Fomentando la transparencia en sus actividades, el Centro siguió un “enfoque triangular” que permitió la participación de órganos oficiales, la sociedad civil y la OSCE en los proyectos ejecutados. El Centro promovió la confianza y la seguridad, una mejor gestión fronteriza y la lucha contra el terrorismo. La promoción del desarrollo sostenible y la gestión hídrica transfronterizas fueron también actividades fundamentales. En la dimensión humana el Centro prestó particular atención al desarrollo de los medios de comunicación, a la reforma judicial y jurídica, a la protección de las minorías religiosas, a las cuestiones del género, y a la lucha contra el tráfico. En junio, por decisión del Consejo Permanente, el Centro de Almaty fue relocalizado en Astana, y cambió su nombre en consecuencia. Una Oficina de Enlace permanece en Alma-Ata.*

## Actividades de la dimensión político-militar

**Fomento de la confianza.** El Centro continuó, mediante seminarios de capacitación, promoviendo la aplicación de medidas de fomento de la confianza y la seguridad en cumplimiento del Documento de Viena 1999. Los cursos fueron organizados conjuntamente con el Ministerio de Defensa.

**Desarrollo de una fuerza policial moderna.** En cooperación con las autoridades policiales, el Centro facilitó debates de mesa redonda entre el personal encargado del cumplimiento coercitivo de la ley y representantes de la sociedad civil acerca de la supervisión pública de las autoridades policiales.

**Gestión fronteriza.** El Centro, en cooperación con las autoridades nacionales y otras organizaciones internacionales, brindó capacitación a guardias fronterizos de Kazajstán, con miras a mejorar el control fronterizo mediante el fomento de mejores prácticas internacionales.

**Lucha contra el terrorismo y la delincuencia organizada.** El Centro apoyó un programa conjunto de cuatro meses para las misiones de la OSCE en Asia Central, en el cual adiestradores de perros policía fueron capacitados para luchar contra el terrorismo y la delincuencia organizada.

**Desarrollo parlamentario.** El Centro cooperó con otras organizaciones internacionales a fin de proponer mesas redondas y sesiones de capacitación para parlamentarios adjuntos y oficiales gubernamentales. La finalidad de esos actos era prepararse para la labor de un órgano especial que establecería el Parlamento a fin de elaborar estrategias para el desarrollo parlamentario y para fomentar la amplia participación de la sociedad civil en los procesos legislativos.

**Observación de elecciones y educación electoral.** El Centro respondió rápidamente a la convocatoria de elecciones parlamentarias tempranas en agosto, brindando cursos de capacitación para observadores electorales locales. Para mejorar la mentalización de los futuros electores acerca de la cuestión electoral, el Centro apoyó la publicación y distribución de materiales entre los jóvenes de todo el país.

## Actividades de la dimensión económica y medioambiental

**Desarrollo sostenible.** El Centro ayudó a Kazajstán a poner en práctica su *Concepto sobre la Transición al Desarrollo Sostenible 2007-2024*, mejorando la mentalización entre los oficiales estatales y las organizaciones no gubernamentales. Adolescentes de la región del Mar Aral asistieron al campamento estival anual sobre el desarrollo sostenible.

**Gestión hídrica transfronteriza.** El Centro, junto con las Naciones Unidas, organizó actos regionales sobre cooperación transfronteriza en la gestión de recursos hídricos. El Centro ayudó a llevar a cabo el mandato de la comisión hídrica bilateral entre Kazajstán y Kirguistán acerca de los ríos Chu y Talas.

**Acceso a la justicia en cuestiones medioambientales.** Junto con expertos de Kazajstán del Tribunal Supremo y miembros de la comunidad académica, el Centro elaboró un manual para jueces sobre el acceso a la justicia en asuntos de interés medioambiental. El proyecto forma parte de un programa a largo plazo encaminado a promover la aplicación de la Convención de Aarhus entre las instituciones gubernamentales y la sociedad civil.

## Actividades de la dimensión humana

**Reformas judiciales y jurídicas.** El Centro siguió trabajando en conjunto con la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (OIDDH) para promover principios y mejores prácticas en la reforma de la justicia penal, particularmente por lo que se refiere a la autorización judicial de arresto y a la humanización del régimen penitenciario. Un hito fue la finalización, en los primeros meses de este año, del Proyecto de dos años de Supervisión de Juicios, llevado a cabo por la OIDDH en colaboración con el Centro. El Centro llevó a cabo subsiguientemente un proyecto de seguimiento para preparar recomendaciones a fin de aplicar procedimientos tribunalicios, que ya se está ejecutando.

**Derechos humanos y democratización.** En las sesiones y debates de mesa redonda sobre normas y prácticas jurídicas internacionales en materia de libertad de religión o creencia, organizadas en cooperación con autoridades de Kazajstán, organizaciones y expertos del Consejo Asesor en Libertad de Religión y Creencia de la OIDDH, el Centro enfocó su labor en los derechos de las religiones mayoritarias y minoritarias.

**Cuestiones relativas al género.** En relación con el trabajo sobre una propuesta de ley acerca de la equiparación de géneros, el Centro organizó visitas de estudio a la Federación de Rusia y a Lituania para un grupo de diputados parlamentarios, seguidas por una discusión de mesa redonda acerca de los mejores modelos para la legislación sobre equiparación de géneros.

**Lucha contra el tráfico.** Junto con la Unidad de Estrategia Policial, el Centro llevó a cabo curso práctico intensivo de capacitación de tres semanas para personal de la acusación pública y policías sobre nuevas técnicas de investigación. El Centro siguió capacitando a oficiales regionales en materia de normas internacionales, incluidos los mecanismos nacionales de rendición, con ayuda de una contribución extrapresupuestaria de Alemania así como con expertos facilitados por la OIDDH.

**Desarrollo de los medios de comunicación.** El Centro facilitó el intercambio de opiniones judiciales sobre el proceso en curso de mejoras de la legislación relativa a los medios de comunicación. Siguió prestando apoyo para la educación de periodistas, incluso en el idioma de Kazajstán, con especial hincapié en las regiones. Los temas incluían la presentación de informes sobre actividades parlamentarias que abarcaban las cuestiones terroristas, los medios de comunicación, y la legislación laboral. También se ofreció capacitación a los abogados especializados en la cuestión de los medios de comunicación.

*Jefe del Centro:*

*Embajador Ivar Vikki*

*Presupuesto aprobado: 1 981.800 Euros*

[www.osce.org/astana](http://www.osce.org/astana)

# Centro en Bishkek

Bishkek

Osh

Centro en Bishkek  
Oficina sobre el terreno

*Las fronteras y los nombres que figuran en este mapa no entrañan el respaldo o la aceptación oficiales de la OSCE*

*El Centro apoyó el proceso de reforma constitucional que dominó el panorama político de la República de Kirguistán en 2007 y que había sido discutido a fondo entre el Gobierno y la oposición. El proceso condujo a la adopción de la nueva constitución y de elecciones parlamentarias antes de tiempo. El Centro proporcionó asistencia en la esfera electoral tanto a las autoridades como a la sociedad civil.*

*El Centro siguió sus compromisos a largo plazo en materia de reforma policial, la Academia de la OSCE y el desarrollo de los medios de comunicación en las regiones. También apoyó al país anfitrión para la mejora de los derechos humanos, la seguridad ecológica, y la eficiencia de las instituciones políticas y la buena gestión pública tanto en el norte como en el sur del país. Se esforzó por mejorar el marco jurídico en varias esferas tales como el régimen penitenciario, el desarrollo económico, la migración, la lucha contra el tráfico de seres humanos, y la violencia doméstica.*

## Actividades de la dimensión político-militar

**Programa policial.** El Centro centró su labor en el estímulo de la policía para que asumiera la propiedad del proceso de reforma. Capacitó a investigadores locales y a expertos forenses en una supervisión policial basada en el análisis y respondió a urgencias. Ayudó a consolidar la supervisión policial comunitaria en todo el país y trabajó para reforzar las facultades de gestión policial.

**Apoyo para el desarrollo de instituciones políticas.** El Centro proporcionó capacitación para representantes de partidos políticos en lo que se refiere a la mejora de las estructuras organizativas, y el desarrollo de campañas eficientes. Prestó a las ramas meridionales de los partidos políticos la oportunidad de presentar sus plataformas sobre la radio en directo y en debates televisivos. Brindó asesoramiento jurídico pericial al Parlamento Nacional y ofreció cursos de capacitación a los consejos locales en materia de técnica de supervisión

**Prevención de conflictos.** El Centro apoyó las medidas de fomento de la confianza y la capacitación para promover la tolerancia interétnica de las comunidades afectadas del norte del país. Ayudó a crear un grupo de expertos en prevención de conflictos constituido por miembros de instituciones estatales y de la sociedad civil. En sus esfuerzos relacionados con la migración, la tolerancia interétnica y la prevención de conflictos en las zonas fronterizas meridionales, el Centro desarrolló un mayor esfuerzo para lograr que las autoridades y otros agentes del país participaran en sus actividades. Promovió un debate para todo el país dirigido a las autoridades y a los agentes a escala nacional sobre libertad de religión y de conciencia que condujo a una reunión de alto nivel de representantes de agencias estatales, varias comunidades religiosas, organizaciones no gubernamentales y los medios de comunicación de Bishkek en septiembre.

**Desarrollo de los medios de comunicación.** El Centro siguió prestando apoyo a los centros de recursos de medios de comunicación provinciales en Talas, Karakol y Batken, y les ayudó a abrir un nuevo centro en Naryn. Siguió ofreciendo consultas y esfuerzos y mediación jurídicas a los medios de comunicación locales y capacitó a un grupo de periodistas acerca de cuestiones técnicas.

## Actividades de la dimensión económica y medioambiental

**Cuestiones económicas.** El Centro apoyó las reformas gubernamentales encaminadas a mejorar el clima de inversión y negocios de Kirguistán, según habían preconizado asociaciones de empresas, grupos de trabajo sobre reforma legislativa y el tribunal de arbitraje. Trabajó por aumentar las oportunidades económicas disponibles para los miembros de grupos vulnerables, prestando para ello capacitación sobre empresas pequeñas y medianas en activo, y orientando a los turistas. También proporcionó información a jóvenes sobre estudios comerciales universitarios.

**Cuestiones ambientales.** Siguiendo lo sugerido por la Presidencia española, el Centro hizo prioritaria la lucha contra la degradación del terreno y para la gestión adecuada de los recursos hídricos. Ayudó a un grupo técnico de trabajo a atraer la atención de donantes potenciales al problema creado por el legado de residuos de uranio. Promovió la conservación de recursos hídricos y métodos adecuados de riego y apoyó las campañas encaminadas a evitar la contaminación de ríos y lagos.

**Buena gestión pública.** El Centro siguió prestando asistencia a la Agencia Nacional para la Prevención de la Corrupción. En tres provincias meridionales el Centro mejoró la mentalización acerca de la corrupción en la distribución de beneficios sociales. Promovió una política de puerta presupuestaria abierta en las universidades, el gobierno local y el sector industrial.

## Actividades de la dimensión humana

**Reforma constitucional y jurídica.** El Centro prestó apoyo para la introducción de la nueva Constitución de Kirguistán aprobada por la legislatura el 30 de diciembre de 2006, particularmente por lo que se refiere a la abolición efectiva de la pena de muerte, y dio a los tribunales autoridad exclusiva para imponer arrestos de sanción. Apoyó los debates públicos de preparación del referendo nacional sobre la nueva constitución y el código de elecciones, celebrados el 21 de octubre. En cuanto a las elecciones parlamentarias tempranas, la primera que se organizó según el sistema proporcional del nuevo código fue convocada para el 16 de diciembre y el Centro movilizó rápidamente sus recursos para instruir a los miembros de comisiones electorales, a los partidos políticos y a los electores, y para el apoyo de los observadores nacionales independientes y de los debates televisados.

**Fomento de la adhesión a normas internacionales de derechos humanos.** El apoyo del programa nacional de Kirguistán de reforma del sistema penitenciario, que se quería completar para el año 2010, siguió constituyendo una prioridad. El Centro ayudó en la aplicación de la nueva legislación penal instituida a través de una ley que humanizaba la legislación penal, y con la mejora de las facultades profesionales de personal penitenciario. Desempeñó una gran labor de mejora del trato dado a los detenidos y del respeto de los derechos en las instalaciones de detención temporal en las provincias de Naryn, Talas, Osh y Jalalabat, y en el Centro de adaptación y rehabilitación de menores, de Bishkek.

El Centro siguió prestando asistencia al Centro de Capacitación para los Servicios Fiscales, a fin de facilitar el acceso de la población indigente a la ayuda jurídica gratuita. También comenzó a prestar apoyo a los litigios estratégicos acerca de casos de tortura.

**Promoción de la equiparación de géneros y lucha contra el tráfico de seres humanos.** El Centro promovió la participación de mujeres en las elecciones para el consejo local de Osh, en octubre. Se esforzó por ayudar a prevenir la violencia doméstica en las zonas rurales, apoyando el establecimiento de grupos de autoayuda femeninos a nivel de la población básica, la capacitación para el cumplimiento coercitivo y ayudando a los oficiales judiciales, y prestando asistencia a las víctimas de la violencia doméstica en refugios. En diciembre, el Centro colaboró con la Secretaría de la OSCE y con la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito en la organización de una mesa redonda sobre la lucha contra el tráfico de seres humanos en la región de Asia Central.

### ***Academia de la OSCE***

*La clase de 2007 celebra en octubre su graduación en la Academia de la OSCE. Ya en su quinto año, la Academia de la OSCE ha graduado a 25 estudiantes con un Master en Ciencias Políticas, y acogió a 23 estudiantes de Asia Central. La Academia ha ampliado su programa de capacitación y ha iniciado un nuevo proyecto de investigación sobre Historia oral del Tayikistán independiente. (OSCE)*

*Jefe del Centro:*

*Embajador Markus Mueller*

*Presupuesto aprobado: 4 085.800 Euros*

[www.osce.org/bishkek](http://www.osce.org/bishkek)

# Centro en Dushanbe

Dushanbe ..... Khujand  
Kurgan-Teppa Garm  
Shartuz Kuliab

Centro en Dushanbe  
Oficina sobre el terreno

*Las fronteras y los nombres que figuran en este mapa no entrañan el respaldo o la aceptación oficiales de la OSCE*

*El Centro en Dushanbe siguió prestando apoyo a Tayikistán con su enfoque equilibrado y amplio de la seguridad en las tres dimensiones. En una reunión de equipo de tareas de alto nivel y mediante un llamamiento abierto pidiendo sugerencias necesarias, el Centro intensificó su diálogo con el Gobierno y la sociedad civil para establecer conjuntamente el curso para los retos en las esferas de diálogo político, seguridad, desarrollo económico, protección medioambiental, democratización, desarrollo de los medios de comunicación e igualdad de género.*

## Actividades de la dimensión político-militar

**Diálogo político y educación cívica.** En cooperación con el Consejo Público de Tayikistán, el Centro organizó diez reuniones del Club de Asociados Sociales a fin de estimular el diálogo sobre cuestiones de actualidad entre el gobierno, partidos políticos y la sociedad civil. Los campamentos de verano de educación física mejoraron la mentalización acerca de la democratización y los derechos humanos entre pupilos de las escuelas superiores y estudiantes universitarios.

**Asistencia policial.** El Centro prestó apoyo al centro de adiestramiento de perros del Ministerio de Interior. Durante una visita de definición de hechos de la OSCE se llegó a un acuerdo con el Ministerio para que una misión conjunta de evaluación de necesidades examinara la instrucción policial y la reforma en 2008.

**Armas pequeñas y armas ligeras y munición convencional.** El Centro llegó a la segunda fase de su programa encaminado a eliminar explosivos, reacondicionar los puntos de almacenamiento de armas pequeñas y armas ligeras, construir depósitos para la munición convencional y completar la eliminación de todos los impulsores suplementarios C-75 de misiles excedentarios.

El Centro apoya las actividades de nueve secciones del manual de remoción de minas, 12 equipos de detección de minas con perros, y un equipo de supervisión en Tayikistán. Su asociado en la remoción de minas es la Fondation Suisse de Deminage, que limpió una superficie sin precedentes de 635.000 metros cuadrados de tierra, destruyendo más de 2.106 minas antipersonal, y tres minas antitanque. Ese total duplica holgadamente la cantidad destruida en 2006. Además, fueron detectados y destruidos 740 conjuntos de municiones y de munición sin explotar. El nuevo proyecto piloto de la OSCE para estudiar de nuevo las zonas contaminadas con minas de Tayikistán ha dado por resultado la reclasificación de 18 kilómetros cuadrados de terreno que anteriormente se sospechaba que estaba minado, a fin de poder utilizarlo como terreno para el desarrollo de actividades económicas.

**Seguridad fronteriza.** El Centro, junto con la Unidad Fronteriza de la Secretaría, siguió formulando consultas con el Gobierno tayik acerca del desarrollo de proyectos fronterizos en

respuesta a la petición de asistencia hecha en julio por el Gobierno, para reforzar la gestión fronteriza y la seguridad de la frontera, prestando especial atención a la frontera entre Tayikistán y Afganistán. En noviembre, tres grandes proyectos fueron presentados a los Estados participantes para su financiación extrapresupuestaria, en relación con el desarrollo de una estrategia nacional para la gestión de fronteras, un programa de capacitación sobre programas de patrullaje fronterizo, y sus actividades de dirección, así como asistencia aduanera.

## **Actividades de la dimensión económica y medioambiental**

**Fomentando el desarrollo económico.** En apoyo de los esfuerzos realizados por el país anfitrión para estimular el desarrollo de empresas pequeñas y agrícolas, el Centro siguió ayudando a una red de centros de recursos y de capacitación para empresas pequeñas y granjas en 10 lugares de todo Tayikistán. La Corporación Financiera Internacional prestó capacitación especializada haciendo uso de los centros de la OSCE. Los cuatro centros regionales de recursos para posibles migrantes laborales ampliaron sus servicios, añadiendo servicios de colocación en el trabajo a sus actividades de información y de asesoramiento. Una red de centros de información para empresarios que desean dedicarse al comercio transfronterizo se inició en la segunda parte de noviembre con un Foro comercial para personas de los sectores comerciales de Tayikistán y de Afganistán.

**Promoción de la aplicación de la *Convención de Aarhus*.** El Centro de Aarhus en Dushanbe, establecido por la OSCE, siguió sirviendo de plataforma para cuestiones de cooperación medioambiental y proporcionó asistencia técnica al Ministerio de Agricultura y Protección Medioambiental a fin de que completase la nueva Ley Nacional sobre Protección de la Naturaleza y cinco proyectos de ley.

**Asistencia para desarrollar estrategias medioambientales.** El Centro ayudó al Ministro de Agricultura y Protección Medioambiental a desarrollar dos estrategias medioambientales que se ocupaban de la degradación del aire y de la tierra, respectivamente, y además apoyó los esfuerzos del Gobierno por mejorar su estrategia medioambiental nacional.

**Mejora de la mentalización medioambiental.** El Centro ayudó a reducir el impacto humano negativo en el medioambiente natural de Tayikistán, para lo cual prestó apoyo a fin de mejorar las campañas de mentalización en la televisión, la radio y otros medios de comunicación nacionales, con una audiencia de casi 51 por ciento de la población nacional.

**Movimiento de las Patrullas Verdes Nacionales (National Green Patrols).** El Centro apoyó una campaña llevada a cabo por 16.000 jóvenes, organizados en las denominadas Patrullas Verdes, para mejorar la mentalización medioambiental entre los niños de edad escolar y los estudiantes universitarios. También apoyó las actividades de las Patrullas, incluida la plantación de más de 70.000 árboles para contener la erosión.

## **Actividades de la dimensión humana**

**Derechos humanos y democratización.** El Centro organizó varias grandes mesas redondas sobre derechos humanos y democratización, incluida la *Reunión Preparatoria de Aplicación de la Dimensión Humana* y una reunión sobre el proyecto de Ley de Libertad de Conciencia y Uniones Religiosas. Organizó reuniones bimensuales de equipos de trabajo sobre la reforma penitenciaria y se esforzó por lograr que el Gobierno concediera acceso a las prisiones. Junto con su principal

asociado, la Oficina de Derechos Humanos y Estado de Derecho, llevó a cabo proyectos sobre derechos de propiedad y brindó capacitación especializada en derechos humanos a los estudiantes universitarios.

**Promoviendo la democratización de los medios de comunicación.** En dos conferencias internacionales, el Centro preconizó que hubiera un proceso transparente que permitiera obtener fácilmente licencias de actividad a medios electrónicos y para la autoreglamentación de los medios, inició investigaciones y análisis a fin de entender mejor la divulgación, el beneficio y los problemas de calidad de los medios impresos en el país. El Centro siguió también ofreciendo apoyo técnico a los medios impresos independientes. Dos periódicos independientes de Tayikistán meridional y un periódico impreso en idioma uzbeko, incluido su suplemento infantil, mejoró su calidad de impresión y su tirada aumentó en más del 250 por ciento a medida que el Centro comenzó a introducir globalmente medidas encaminadas a obtener mayor sostenibilidad y provecho.

**Género.** El Centro inició la cooperación con la cámara baja del Parlamento para ayudar a redactar una legislación que responda a las necesidades en materia de género y para mejorar los mecanismos de aplicación de la ley sobre la igualdad de género.

El Centro ayudó al Instituto Estatal de Capacitación de Empleados y al Instituto para la Capacitación de Profesores a instituir un concepto central de género en la labor de profesores y empleados gubernamentales.

Apoyó a 10 Centros de Recursos Femeninos en sus actividades de prestación de apoyo jurídico y psicológico gratuito a las víctimas de la violencia. Se prestó especial atención a la habilitación de la mujer, a mejorar los conocimientos básicos de las muchachas, a crear capacidad para los abogados y psicólogos, a fortalecer la red de centros de crisis y a operar con los centros de crisis estatales.

**Lucha contra el tráfico.** El Centro ayudó a mejorar la mentalización en los jóvenes acerca de los riesgos y las consecuencias del tráfico de seres humanos y acerca de los métodos de contratación utilizados por los traficantes. Prestó apoyo para la participación de organizaciones no gubernamentales y oficiales en una conferencia internacional e interregional sobre protección de las víctimas y el papel del relator nacional para fomentar la cooperación y la creación de capacidades.

*Jefe del Centro:*

*Embajador Vladimir Pryakhin a partir del 15 de junio,*

*sucesor al Embajador Alain Couanon cuyo mandato finalizó en septiembre de 2006*

*Presupuesto aprobado: 3 937.600 Euros*

[www.osce.org/dushanbe](http://www.osce.org/dushanbe)

# Coordinador de proyectos en Uzbekistán

## Tashkent

Coordinador de proyectos en Uzbekistán

*Las fronteras y los nombres que figuran en este mapa no entrañan el respaldo o la aceptación oficiales de la OSCE*

*El Coordinador de proyectos en Uzbekistán amplió sus actividades en algunas esferas fundamentales. En la dimensión político-militar, la labor se centró en la lucha contra el terrorismo y en los esfuerzos por proporcionar a las iniciativas a favor de la democratización. El Coordinador de Proyectos comenzó una nueva iniciativa para contribuir a mejorar la capacitación de la policía. Las actividades económicas y medioambientales efectuadas apoyaban los esfuerzos del Gobierno por desarrollar el arbitraje comercial, reformar el sector agrícola y mejorar la educación medioambiental en las escuelas. En la dimensión humana, el Coordinador de Proyectos siguió prestando asistencia a la institución del defensor del pueblo y a la Asociación Nacional de organizaciones no gubernamentales y no comerciales en Uzbekistán.*

## Actividades de la dimensión político-militar

**Actividades contra el terrorismo y la delincuencia organizada.** Como parte de su programa de ayuda al Gobierno de Uzbekistán cuando aborda las amenazas del terrorismo y la delincuencia organizada, el Coordinador de Proyectos, en cooperación con el Centro Nacional de Adiestramiento de Perros, inició un curso de capacitación regional de cuatro meses encaminado a mejorar los servicios caninos en Asia Central.

El Coordinador de Proyectos procuró también mejorar la seguridad de los documentos de viaje nacionales. La Oficina llevó a cabo un *Curso práctico nacional sobre seguridad de documentos de viaje* en Tashkent en marzo y prestó apoyo a los esfuerzos de Uzbekistán por mejorar sus documentos de viaje en cumplimiento de las normas internacionales.

**Reforma policial.** El Coordinador de Proyectos inició un proyecto a largo plazo para ayudar a la Academia de Policía de Uzbekistán a mejorar la capacitación policial en el país. El proyecto se centra en la contribución a la organización de la metodología docente policial y se sirve de las mejores prácticas en la región de la OSCE. El objetivo de la capacitación es crear una fuerza policial que sea perfectamente capaz de lograr seguridad y preservar eficazmente la paz y el orden público en línea con las prácticas de la OSCE.

**Democratización.** Para promover la mentalización pública del papel de los partidos políticos, el Coordinador de Proyectos organizó dos mesas redondas internacionales de expertos con participación de todos los partidos políticos registrados en Uzbekistán. El Coordinador encargó la publicación de un *Manual de Partidos Políticos* y un *Manual de Senado*, con miras a mejorar el acceso de los ciudadanos a la información y para apoyar su participación en el proceso democrático.

## **Actividades de la dimensión económica y medioambiental**

### **Actividades económicas**

El Coordinador de Proyectos, en cooperación con la Cámara de Comercio y el Centro de investigación sobre problemas jurídicos, que es una organización no gubernamental, llevó a cabo sesiones de capacitación para jueces y empresarios en las regiones de Uzbekistán con miras a apoyar la aplicación de una ley de reciente adopción sobre arbitraje comercial.

El Coordinador de Proyectos inició un nuevo proyecto plurianual en apoyo de las iniciativas sociales en Uzbekistán. El proyecto proporciona capacitación a los trabajadores sociales y contribuye a mejorar la mentalización de la población en cuanto a las actividades de protección social en el país. El Coordinador de Proyectos inició también un proyecto encaminado a generar ingresos adicionales en las zonas rurales mediante la promoción del turismo ecológico.

En la esfera económica y medioambiental, el Coordinador de Proyectos prestó apoyo para la reforma agrícola en curso en Uzbekistán, proporcionando asistencia y capacitando a campesinos en la protección medioambiental y en cuestiones jurídicas y financieras. La Oficina elaboró un manual sobre agricultura y lo distribuyó entre los campesinos en todo el país.

### ***Luchando contra la delincuencia organizada y el terrorismo***

*Veintidós adiestradores de perros policía de Uzbekistán, Kazajstán, Kirguistán y Turkmenistán participaron en un curso regional de capacitación de cuatro meses sobre la lucha contra la delincuencia organizada y el terrorismo, organizado por el Coordinador de Proyectos con apoyo de los Centros de la OSCE en Ashjabad, Astana y Bishkek y en cooperación con el Centro Nacional de Adiestramiento de Perros, del Comité Aduanero del Estado de Uzbekistán. Cada participante recibió un perro pastor alemán y el equipo necesario, en sus centros oficiales. Instructores de Austria y de Rusia dirigieron las reuniones las reuniones de trabajo..*

### **Actividades medioambientales**

El Coordinador de Proyectos capacitó a maestros de escuela y ayudó a elaborar un plan de estudio escolar sobre protección medioambiental y cuestiones de conservación de recursos hídricos.

Como seguimiento del *15º Foro Económico y Medioambiental de la OSCE*, y con el apoyo de la Presidencia española y del Coordinador de Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE, se preparó una conferencia sobre la lucha contra la degradación de la tierra y la contaminación del suelo en la región de Asia Central. El acto, que tuvo lugar en Tashkent en octubre, estaba encaminado a alcanzar resultados prácticos sobre el terreno por medio de la transferencia de tecnología en el futuro.

## **Actividades de la dimensión humana**

**Asistencia a la institución del defensor del pueblo.** El Coordinador de Proyectos siguió prestando asistencia a la institución del defensor del pueblo, ayudando a capacitar a personal y mejorando la mentalización pública acerca de la institución. El Coordinador de Proyectos facilitó también la realización de un viaje de estudio a España y a Rusia para aprender de las experiencias internacionales y las prácticas en esa esfera.

**Apoyo para la educación jurídica.** El Coordinador de Proyectos proporcionó apoyo metodológico y práctico a los profesores y estudiantes de Derecho. La Oficina organizó un curso de capacitación sobre normas de la OSCE y de las Naciones Unidas en las esferas de los derechos humanos y del Estado de Derecho en mayo, prestando especial atención a los principios y compromisos de la OSCE. También elaboró un espacio Internet sobre educación jurídica en Uzbekistán.

**Asistencia para la Asociación Nacional de organizaciones no gubernamentales y no comerciales.** El Coordinador de Proyectos proporcionó una serie de cursos de capacitación para el personal de la Asociación Nacional de organizaciones no gubernamentales y no comerciales en Uzbekistán, y organizó un viaje de estudio de mejores prácticas para el desarrollo de organizaciones no gubernamentales en Francia y en Eslovaquia. Junto con la Asociación, el Coordinador de Proyectos examinó el actual estado de desarrollo del sector de las organizaciones no gubernamentales en Uzbekistán y consideró sus perspectivas futuras. Esos esfuerzos son parte de la estrategia a largo plazo del Coordinador de Proyectos para apoyar el desarrollo de la sociedad civil en Uzbekistán.

*Coordinador de Proyectos:*

*Embajador Istvan Venczel a partir del 27 de diciembre,*

*sucesor al Embajador Miroslav Jenca cuyo mandato finalizó el 15 de septiembre*

*Presupuesto aprobado: 1 611.500 Euros*

[www.osce.org/tashkent](http://www.osce.org/tashkent)